



WOULD
THAT
MAKE
THINGS
INCONVENIENT
FOR MY
SENPAI?

WHAT'S
SO BAD
ABOUT
KURURU
GETTING
CLOSER
TO HIM?



YEEEEEP,
I WAS
LYING.

IT'S
NOT
LIKE I'M
ACTUALLY
INTO
MAEBARA-
SENPAI.

BUT
IT'S TRUE
THAT I WANT
TO FIT IN HERE
IN HINAMIZAWA.

IT'S ALL
RIGHT,
I WON'T
FAIL AS
LONG AS HE
DOESN'T
REALIZE
I'M A SPY!



IT'S
BECAUSE
KURURU IS A
MEMBER OF
POLARIS,
ISN'T
IT?



THE
PEOPLE
OF HINAMI-
ZAWA HATE
POLARIS AND
ALL...

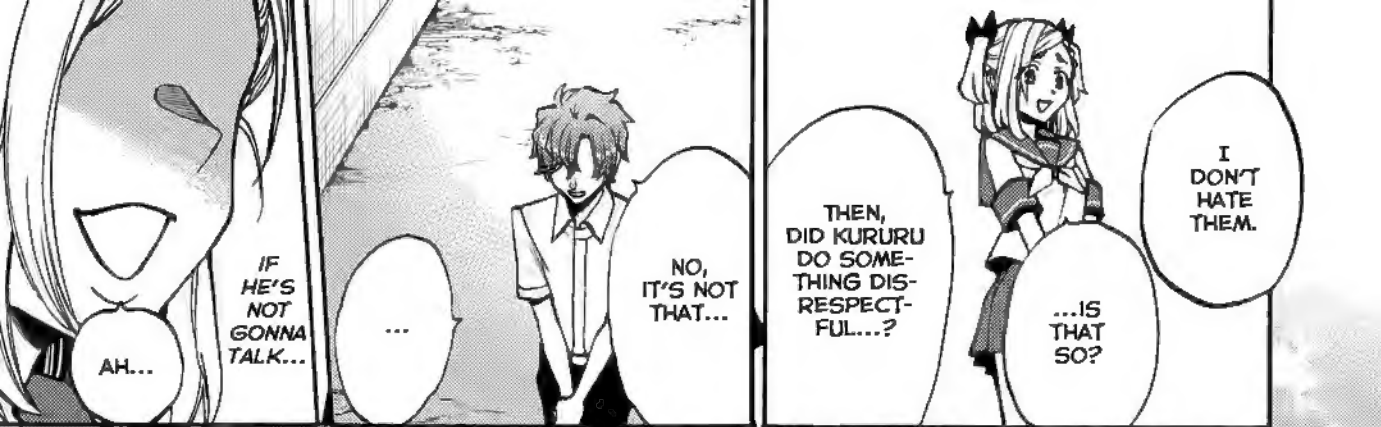


...



THEN
I'LL
LEARN WHAT
THEY'RE
SCHEMING!

IN FACT,
I'LL LET HIM
KEEP TALKING AND
EXPLAIN WHY HE
WANTS ME TO
KEEP MY
DISTANCE.





I DO LOVE KAYTARO, BUT...



ISSHIKI-SAN, DO YOU LIKE CUTE STUFF? LIKE DOGS... OR CATS, OR LAID BACK MASCOT CHARACTERS?

EH?



HMMM...

HMM...



I'M OFTEN MISUNDERSTOOD, BUT I...



WHA?!



THEN,
DO YOU
THINK YOU'D
WANT TO DATE
OR DO LEWD
THINGS WITH
A DOG OR A
CAT?



CUTE,
YOU
SAY...?

H-
HUH?



AH,
SORRY...
IT'S THE
OPPOSITE.

ACTUALLY NO,
DON'T TELL ME
YOU'RE INTO
THAT SORT OF
THING?

NO
WAY
NO,



I...

...HAVE
NEVER HAD
LUSTFUL
FEELINGS
FOR
ANOTHER
PERSON...





A LONG
TIME AGO...
I TRIED GOING
OUT WITH A GIRL
WHO CONFESSED
TO ME...



UWA...
YEAH...

LOOKING
BACK ON IT
NOW, MAYBE
THAT WAS
RUDE OF
ME...

soooo unfair
that you
get to go
out with
Kihiro-
kun!

SHE
URGED
ME TO
GIVE IT A
SHOT...
...BUT I
ACTUALLY
DIDN'T
HAVE ANY
SPECIAL
FEELINGS
FOR HER.

Hey, you
should go
home
together!



AFTER
A WHILE, I
GOT UNILATERALLY
DUMPED...

YOU'RE
NOT WHAT
I THOUGHT
YOU WERE.

KIHIRO-
KUN,





I
THOUGHT
YOU WERE A
MORE PRINCE-
LIKE BOY...

I
WANTED
YOU TO
KISS ME,
EVEN...

CAN'T
YOU BE MORE
ASSERTIVE...?

...LIKE
KEITAROU-
KUN...?

I WANTED
YOU TO LEAD
ME, HOLD MY
HAND, LIKE
A NORMAL
SWEETHEART...



They're almost
like cousins...

I THINK
SO, YEAH?
I'M NOT
INTO SAKIKO
OR TAMAKI
LIKE THAT
AT ALL,
THOUGH...

I SEE...



WHAT
ABOUT YOU,
KEITAROU...
DO YOU
WANT TO DO
THOSE SORTS
OF THINGS
WITH A
GIRL?



UOOOH...
MAN, THAT'S
GROWN UP...



I
TOLD
YA
NOT
TO
SWEAT
IT!

BESIDES, THAT
SAME GIRL EVEN
TOLD ME THAT
SHE'D DATE ME
"IF I WAS AS COOL
AS KIHIO KUN."

We've
seen
each
other in
Hinami-
zawa...



I'M NOT
NORMAL...

HOW
DO I
BECOME
MORE LIKE
YOU, KEI-
TAROU...?

I...
WONDER
IF I SHOULD
HAVE BEEN
MORE LIKE
YOU...



Like Aunt
Mion and
Shion...

THAT
ASIDE,

THAT
COULD
BE FUN
IN ITS
OWN
WAY?

HM?

THEY'RE
PUSHING
THEIR IDEALS
ONTO OTHER
PEOPLE WAY
TOO HARD...

PLUS, KIIHIRO,
IF YOU BECAME
LIKE ME THEN
IT'D BE LIKE
THERE WERE
TWO OF ME.

IT'S BECAUSE
YOU'RE YOU
THAT WE'RE THE
STRONGEST
AND BEST
WHEN WE'RE
TOGETHER,
KIIHIRO.



YOU'RE
FINE JUST
THE WAY YOU
ARE, KIIHIRO.

AND
SO, THAT
REALLY...

...SAVED
ME...



Higurashi no Naku Koro ni Rei: Irotoutoshi-hen

This is a free fan translation! Consider buying the manga to support the author and artist, or once it is officially licensed in your language!

Released by
Furude Rika Bernscanstel

Raws
Cleaning
Redrawing
Translation
Typesetting
Quality Check

Anne
sxd
sxd
DoctorDiablo
sxd
Nova
anelegantmaidappeared